

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2000 — 2293

[C — 2000/33053]

4. MAI 2000 — Erlass der Regierung zur Ausführung der Artikel 24 und 25 des Dekretes vom 26. April 1999 über das Regelgrundschulwesen

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Auf Grund des Dekretes vom 26. April 1999 über das Regelgrundschulwesen, insbesondere der Artikel 24 und 25;

Auf Grund des Gutachtens der Finanzinspektion vom 24. November 1999;

Auf Grund des Einverständnisses des Minister-Präsidenten, zuständig für den Haushalt, vom 3. Dezember 1999

Auf Grund des Beschlusses der Regierung vom 25. November 1999 über den Antrag auf Begutachtung durch den Staatsrat innerhalb einer Frist von höchstens einem Monat;

Auf Grund des am 22. März 2000 in Anwendung von Artikel 84 Absatz 1 Nummer 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegebenen Gutachtens des Staatsrates;

Auf Vorschlag des Ministers für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus,

Beschließt:

KAPITEL I — Anerkennung

Artikel 1 - Begriffsbestimmungen

Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter:

1. Ministerium: das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft
2. Dekret: das Dekret vom 26. April 1999 über das Regelgrundschulwesen

Art. 2 - Prinzip und Frist

Der Schulträger stellt den Antrag auf Anerkennung der Schule bis zum 31. Dezember des Schuljahres, das dem der Anerkennung vorangeht.

Art. 3 - Formular und Anschrift

Der Antrag erfolgt beim Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft anhand eines Formulars, dessen Muster dem Erlass als Anlage beigefügt ist.

Art. 4 - Begutachtung und Entscheidung

Das Ministerium überprüft, ob die im Artikel 23 des Dekretes angeführten Bedingungen erfüllt sind.

Der Antrag wird mit einem Gutachten des Ministeriums an die Regierung weitergeleitet, die dem Schulträger bis spätestens 31. Mai vor Beginn des Schuljahres, ab dem die Schule anerkannt werden soll, ihre Entscheidung per Einschreibebrief mitteilt. Es gilt das Datum des Poststempels.

Art. 5 - Einspruch und definitive Entscheidung

§ 1 Wird der Antrag auf Anerkennung abgelehnt, kann der Schulträger innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt der Entscheidung Einspruch erheben.

Dieser Einspruch wird begründet und erfolgt beim Ministerium, das den Einspruch begutachtet und an die Regierung weiterleitet.

§ 2 Die Regierung teilt dem Schulträger innerhalb von 30 Tagen ihre erneute Entscheidung per Einschreibebrief mit. Es gilt das Datum des Poststempels.

KAPITEL II — Aufhebung der Anerkennung

Art. 6 - Ermittlung und Bericht

Ermittelt das Ministerium die Nichteinhaltung der in Artikel 23 des Dekretes angeführten Bedingungen, sendet es der Regierung einen Bericht zu. Gleichzeitig informiert das Ministerium den Schulträger per Einschreibebrief. Es gilt das Datum des Poststempels.

Art. 7 - Widerlegung und Entscheidung

Der Schulträger verfügt über eine Frist von 60 Tagen, um der Regierung eine Widerlegungsschrift zuzustellen.

Nach Ablauf dieser Frist entscheidet die Regierung über die Aufhebung der Anerkennung der Schule und bestimmt gegebenenfalls das Datum der Aufhebung.

KAPITEL III — Schlussbestimmungen

Art. 8 - Inkrafttreten

Der Erlass tritt am 1. September 2000 in Kraft.

Art. 9 - Ausführung

Der für das Unterrichtswesen zuständige Minister wird mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
Eupen, den 4. Mai 2000

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Der Minister-Präsident,

Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport

K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus

B. GENTGES

Anlage zum Erlass der Regierung vom 4. Mai 2000

An den Unterrichtsminister
der Deutschsprachigen
Gemeinschaft

Ministerium der
Deutschsprachigen
Gemeinschaft

Gospert 1-5

4700 EUPEN

Antrag auf Anerkennung

Schuljahr

Gemäß den Bestimmungen der Artikel 23 und 24 des Dekretes vom 26. April 1999 über das Regelschulwesen beantragt der Unterzeichnete

.....
Vertreter des Schulträgers

.....
mit Sitz in

.....
die Anerkennung der Schule

.....
Er erklärt, dass die o.e. Schule

1. unter seiner Verantwortung steht
2. in Räumlichkeiten untergebracht ist, die den Hygiene-, Sicherheits- und Bewohnbarkeitskriterien entsprechen
3. eine Primarschule oder eine Primarschule und einen Kindergarten umfasst, die nach den Bestimmungen des Dekretes vom 31. August 1998 über den Auftrag an die Schulträger und das Schulpersonal sowie über die allgemeinen pädagogischen und organisatorischen Bestimmungen für die Regelschulen und nach den Bestimmungen des Dekretes vom 26. April 1999 über das Regelgrundschulwesen strukturiert sind
4. eine pädagogische Einheit bildet
5. über ausreichend Lehrmittel und über eine angepasste Schulausrüstung verfügt
6. den Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen über die Regelungen des Sprachengebrauchs im Unterrichtswesen entspricht
7. den Bestimmungen über die Ferien- und Unterrichtszeit entspricht
8. einem Aktivitätenplan oder Studienprogramm folgt, die durch die Regierung genehmigt wurden
9. sie das Gesellschaftsprojekt verwirklicht und die Entwicklungsziele bzw. die Schlüsselkompetenzen in den Fächern Muttersprache, erste Fremdsprache und Mathematik vermittelt
10. sich der Kontrolle des Ministeriums unterwirft, was die Einhaltung der in den Nummern 1 bis 9 angeführten Bedingungen betrifft

Datum und Unterschrift

P.S.: Alle zweckdienlichen Unterlagen befinden sich in der Anlage.

Gesehen, um dem Erlass der Regierung vom 4. Mai 2000 zur Ausführung der Artikel 24 und 25 des Dekretes vom 26. April 1999 über das Regelgrundschulwesen beigelegt zu werden.

Eupen, den 4. Mai 2000

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Der Minister-Präsident,
Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport
K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus

B. GENTGES

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2000 — 2293

[C — 2000/33053]

4 MAI 2000. — Arrêté du Gouvernement portant exécution des articles 24 et 25 du décret du 26 avril 1999 relatif à l'enseignement fondamental ordinaire

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 26 avril 1999 relatif à l'enseignement fondamental ordinaire, notamment les articles 24 et 25;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 novembre 1999;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 3 décembre 1999;

Vu la délibération du Gouvernement en date du 25 novembre 1999 concernant la demande adressée au Conseil d'Etat pour qu'il rende un avis dans un délai d'un mois au plus;

Vu l'avis du Conseil d'Etat émis le 22 mars 2000 en application de l'article 84, alinéa 1, 1° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er} — *Reconnaissance***Article 1^{er}.** Définitions

Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par

1° Ministère : le Ministère de la Communauté germanophone;

2° Décret : le décret du 26 avril 1999 relatif à l'enseignement fondamental ordinaire.

Art. 2. Principe et délai

Le pouvoir organisateur introduit la demande de reconnaissance de l'école pour le 31 décembre de l'année scolaire précédant celle de la reconnaissance.

Art. 3. Formulaire et adresse

La demande est introduite auprès du Ministère de la Communauté germanophone au moyen d'un formulaire dont le modèle est annexé au présent arrêté.

Art. 4. Avis et décision

Le Ministère vérifie si les conditions énoncées à l'article 23 du décret sont remplies.

La demande, accompagnée d'un avis du Ministère, est transmise au Gouvernement qui communique sa décision au pouvoir organisateur par recommandé au plus tard pour le 31 mai précédant le début de l'année scolaire à partir de laquelle l'école doit être agréée, date de la poste faisant foi.

Art. 5. Recours et décision définitive

§ 1^{er} - Si la demande de reconnaissance est rejetée, le pouvoir organisateur peut introduire un recours dans les 30 jours suivant la réception de la décision.

Ce recours est motivé et est introduit auprès du Ministère, lequel émet un avis et transmet le recours au Gouvernement.

§ 2 - Dans les 30 jours, le Gouvernement communique sa nouvelle décision au pouvoir organisateur par recommandé, date de la poste faisant foi.

CHAPITRE II — *Retrait de la reconnaissance***Art. 6.** Constatation et rapport

Si le Ministère constate le non respect des conditions énoncées à l'article 23 du décret, il transmet un rapport au Gouvernement. Parallèlement, le Ministère informe le pouvoir organisateur par recommandé, date de la poste faisant foi.

Art. 7. Réplique et décision

Le pouvoir organisateur dispose d'un délai de 60 jours pour notifier au Gouvernement un mémoire en réplique.

Passé ce délai, le Gouvernement statue sur le retrait de la reconnaissance de l'école et, le cas échéant, en détermine la date.

CHAPITRE III — *Dispositions finales***Art. 8.** Entrée en vigueur

Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2000.

Art. 9. Exécution

Le Ministre compétent en matière d'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 4 mai 2000.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone

Le Ministre-Président,

Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports

K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme

B. GENTGES

Annexe à l'arrêté du Gouvernement du 4 mai 2000

Monsieur le Ministre de l'Enseignement de la
Communauté germanophone
Ministère de la Communauté germanophone
Gospert 1-5
4700 EUPEN

Demande de reconnaissance

Année scolaire

Je soussigné

.....
représentant le pouvoir organisateur

.....
ayant son siège à

.....
demande, conformément aux dispositions des articles 23 et 24 du décret du 26 avril 1999 relatif à l'enseignement
fondamental ordinaire, la reconnaissance de l'école

Je déclare que l'école susnommée

1° est placée sous ma responsabilité;

2° elle est installée dans des locaux qui répondent aux critères d'hygiène, de sécurité et d'habitabilité;

3° elle comprend une école primaire ou une école primaire et une section maternelle, structurées conformément
aux dispositions du décret du 31 août 1998 relatif aux missions confiées aux pouvoirs organisateurs et au personnel des
écoles et portant des dispositions générales d'ordre pédagogique et organisationnel pour les écoles ordinaires et du
décret du 26 avril 1999 relatif à l'enseignement fondamental ordinaire;

4° elle constitue une unité pédagogique;

5° elle dispose d'un matériel didactique suffisant et d'un équipement scolaire adapté;

6° elle satisfait aux dispositions légales et réglementaires concernant le régime linguistique dans l'enseignement;

7° elle satisfait aux dispositions relatives aux périodes de congé et de cours;

8° elle suit un plan d'activités ou un programme d'études approuvé par le Gouvernement;

9° elle réalise le projet de société et atteint les objectifs de développement et les compétences clés dans les cours
de langue maternelle, de première langue étrangère et de mathématique;

10° elle se soumet au contrôle du Ministère en ce qui concerne le respect des conditions figurant aux points 1° à 9°.

Date et signature

P.S. : Tous les documents utiles sont repris en annexe.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement du 4 mai 2000 portant exécution des articles 24 et 25 du décret
du 26 avril 1999 relatif à l'enseignement fondamental ordinaire.

Eupen, le 4 mai 2000.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone

Le Ministre-Président,
Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports

K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme

B. GENTGES

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2000 — 2293

[C — 2000/33053]

4 MEI 2000. — Besluit van de Regering tot uitvoering van de artikelen 24 en 25 van het decreet van 26 april 1999 betreffende het gewoon basisonderwijs

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 26 april 1999 betreffende het gewoon basisonderwijs, inzonderheid op de artikelen 24 en 25;

Gelet op het advies van de Inspecteur der Financiën, gegeven op 24 november 1999;

Gelet op het akkoord van de Minister-President, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 3 december 1999;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 25 november 1999 betreffende de aanvraag aan de Raad van State om binnen een termijn van ten hoogste één maand een advies uit te brengen;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 22 maart 2000 met toepassing van artikel 84, lid 1, 1° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I — *Erkenning***Artikel 1.** Definities

Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder

1° Ministerie : het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap;

2° Decreet : het decreet van 26 april 1999 betreffende het gewoon basisonderwijs.

Art. 2. Principe en termijn

De inrichtende macht dient het verzoek om erkenning van de school in tot 31 december van het schooljaar dat de erkenning voorafgaat.

Art. 3. Formulier en adres

Het verzoek wordt bij het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap ingediend door middel van een formulier waarvan het model bij dit besluit gevoegd is.

Art. 4. Advies en beslissing

Het Ministerie gaat na of aan de voorwaarden van artikel 23 van het decreet al dan niet voldaan is.

Het verzoek wordt samen met een advies van het Ministerie aan de Regering overgemaakt die ten laatste op 31 mei vóór het begin van het schooljaar vanaf welke de school moet worden erkend haar beslissing aan de inrichtende macht per aangetekende brief meedeelt, waarbij de stempel van de post als bewijs geldt.

Art. 5. Beroep en definitieve beslissing

§ 1 - Wordt het verzoek om erkenning verworpen, dan kan de inrichtende macht beroep indienen binnen de 30 dagen volgend op de ontvangst van de beslissing.

Het beroep wordt met redenen omkleed en bij het Ministerie ingediend dat er een advies over uitbrengt en aan de Regering overmaakt.

§ 2 - Binnen de 30 dagen deelt de Regering haar nieuwe beslissing per aangetekende brief mede aan de inrichtende macht, waarbij de stempel van de post als bewijs geldt.

HOOFDSTUK II. — *Intrekking van de erkenning***Art. 6.** Vaststelling en verslag

Als het Ministerie vaststelt dat de voorwaarden bepaald in artikel 23 van het decreet niet nageleefd worden, dan zendt het een verslag aan de Regering. Tegelijk informeert het Ministerie de inrichtende macht per aangetekende brief, waarbij de stempel van de post als bewijs geldt.

Art. 7. Weerlegging en beslissing

De inrichtende macht beschikt over een termijn van 60 dagen om de Regering een memorie van weerlegging te betekenen.

Na verloop van die termijn beslist de Regering of de erkenning van de school al dan niet wordt ingetrokken en bepaalt desgevallend de datum van de intrekking.

HOOFDSTUK II. — *Slotbepalingen***Art. 8.** Inwerkingtreding

Dit besluit treedt in werking op 1 september 2000.

Art. 9. Uitvoering

De Minister bevoegd inzake Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 4 mei 2000.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap

De Minister-President,
Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport

K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme

B. GENTGES

Bijlage bij het besluit van de Regering van 4 mei 2000

Aan de Heer Minister van Onderwijs van de
Duitstalige Gemeenschap
Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap
Gospert 1-5
4700 EUPEN

Verzoek om erkenning

Schooljaar

Overeenkomstig de bepalingen van de artikels 23 en 24 van het decreet van 26 april 1999 betreffende het gewoon basisonderwijs verzoek ik, ondergetekende,

.....
vertegenwoordiger van de inrichtende macht

.....
met zetel in

.....
om de erkenning van de school

.....
Ik verklaar dat bovengenoemde school

1° onder mijn verantwoordelijkheid staat;

2° zich in lokalen bevindt die aan de criteria inzake hygiëne, veiligheid en bewoonbaarheid voldoen;

3° uit een lagere school of uit een lagere school en een kleuterafdeling bestaat, gestructureerd overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 31 augustus 1998 betreffende de opdrachten toevertrouwd aan de inrichtende machten en aan het schoolpersoneel en houdende algemene pedagogische en organisatorische bepalingen voor het gewoon onderwijs en van het decreet van 26 april 1999 betreffende het gewoon basisonderwijs;

4° een pedagogische eenheid vormt;

5° over voldoende leermiddelen en over een aangepaste onderwijsvoorziening beschikt;

6° aan de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake taalregeling in het onderwijs voldoet;

7° aan de bepalingen m.b.t. de verloven en de cursussen voldoet;

8° een activiteitenplan of een studieprogramma volgt die door de Regering goedgekeurd zijn;

9° het maatschappelijk project verwezenlijkt en de ontwikkelingsdoelen en sleutelbevoegdheden bereikt in de vakken "moedertaal", "eerste vreemde taal" en "wiskunde";

10° zich aan het toezicht van het Ministerie onderwerpt wat de naleving der voorwaarden van de punten 1° tot 9° betreft.

Datum en handtekening

P.S. : Alle nuttige bescheiden zijn als bijlage gevoegd.

Gezien om bij het besluit van de Regering van 4 mei 2000 tot uitvoering van de artikels 24 en 25 van het decreet van 26 april 1999 betreffende het gewoon basisonderwijs gevoegd te worden.

Eupen, 4 mei 2000.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap

De Minister-President,
Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme

B. GENTGES